

Distr.: General  
11 September 2013  
Arabic  
Original: English



## لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية

### معلومات مقدّمة وفقاً للاتفاق الخاص بإنقاذ الملاحين الفضائيين وإعادة الملاحين الفضائيين وردّ الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي

مذكرة شفوية مؤرّخة ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٣ موجهة إلى الأمين العام  
من البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة (فيينا)

تشرفّ البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة (فيينا) بأن تبليغ  
الأمين العام للأمم المتحدة، بموجب الفقرة ١ من المادة ٥ من الاتفاق الخاص بإنقاذ الملاحين  
الفضائيين وإعادة الملاحين الفضائيين وردّ الأجسام المطلقة في الفضاء الخارجي (مرفق قرار  
الجمعية العامة ٢٣٤٥ (د-٢٢))، باكتشاف أجزاء مكوّنة لجسم فضائي على أراضي  
الولايات المتحدة الأمريكية.

وقد جُرف الجسم الفضائي الذي عُثر عليه إلى الشاطئ على مقربة من حديقة دراي  
تورتوغاز الوطنية، كي وست، فلوريدا، ويبدو أنه جزء من السطح الانسيابي لمركبة إطلاق  
فرنسية من طراز آريان. وتبلغ أبعاد الجسم الفضائي تقريباً ٤,٢ أمتار × ٤,٠ أمتار × ٠,٠٨  
متر، ويزن حوالي ١٠٠ كغ ويحمل حروف التعريف التالية على لوحة مربعة موجودة على  
السطح الانسيابي من الداخل:

Property:	ARIANESPACE	
Contract:	ARIANE 2009.00468/DP	
Ensemble:	ARBE203 – AR5570	
Half/Sn:	EXT – TN SN 84	
Construct:	RAZ/RAE	Accept: 10 12
PLF No.:	C570	Control: S33?4551 GRD423

091013 V.13-86991 (A)



وتحتفظ خدمة الحقائق الوطنية في الولايات المتحدة بالجسم الفضائي مؤقتاً في حديقة  
دراي تورتوغاز الوطنية.  
ووفقاً للمادة ٥ من الاتفاق، أبلغت الولايات المتحدة الأمريكية أيضاً حكومة فرنسا  
ودعتها إلى التعرف على الجسم الفضائي.  
وتتشرف البعثة الدائمة للولايات المتحدة الأمريكية أيضاً بأن تطلب تعميم هذا  
الخطاب كوثيقة من وثائق لجنة استخدام الفضاء الخارجي في الأغراض السلمية.